

Autonics TEMPORIZADOR LE4SA

M A N U A L



Muchas gracias por elegir los productos Autonics
Por su seguridad, por favor lea lo siguiente antes de usar el producto.

Precauciones de seguridad

- Por favor guarde y revise las instrucciones antes de usar la unidad.
- Por favor siga las reglas de seguridad que se presentan a continuación:
- Advertencia** Puede resultar herido si no sigue las instrucciones adecuadamente.
- Precaución** El dispositivo puede dañarse o, puede causar una lesión si no se siguen correctamente las instrucciones.
- La siguiente es una explicación de los símbolos usados en la operación del manual.
- Precaución:** Puede haber peligro o causar una lesión bajo condiciones especiales.

Advertencia

- En caso de usar esta unidad con maquinaria (Nuclear, equipo médico, vehículos, trenes, aviones, aparatos de combustión, de diversión o dispositivos de seguridad, etc.) es necesario instalar equipos libres de fallas o si lo requiere contactenos. Si no podrá haber peligro de daños serios, fuego o pérdida de propiedad.
- Instalar la unidad en un panel. Puede causar un choque eléctrico.
- No inspeccionar, o reparar cuando se encuentre encendida. Puede causar un choque eléctrico.
- No desarmar el cuerpo. Por favor contactenos si lo requiere. Puede causar un choque eléctrico o un incendio.

Precaución

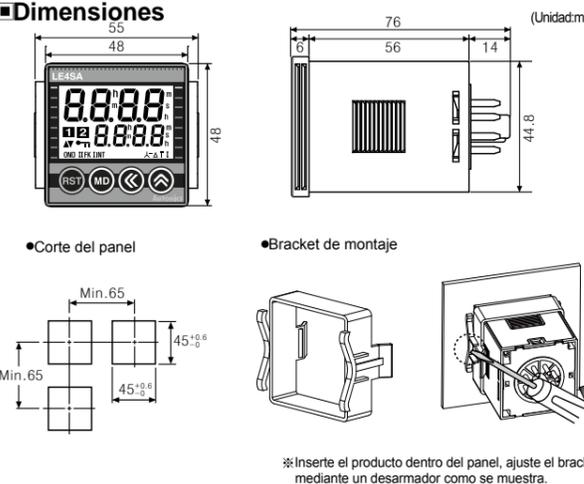
- Esta unidad no se debe de usar en exteriores. Puede acortar el ciclo de vida del producto o un choque eléctrico.
- Cuando deba conectar un cable calibre 20 AWG (0.5mm²) en un bloque de terminales deberá usar un perno de rosca apretándolo con fuerza de entre 0.74N m y 0.90N m. Puede provocar mal funcionamiento o fuego por falso contacto.
- Por favor tome en cuenta los rangos especificados. Puede acortar el ciclo de vida del producto y causar un incendio.
- No usar más allá de la capacidad de switcheo especificada en el contacto a relevar. Puede causar una falla de aislamiento, falla de contacto, rotura de relevar, incendio, etc.
- Al limpiar la unidad, no use agua o solventes orgánicos use toallas secas. Puede causar un choque eléctrico o un incendio.
- No usar esta unidad en lugares con inflamables o gas explosivo, humedad, rayos directos de sol, calor radiante, vibración, etc. Puede causar un incendio o una explosión.
- No permitir la entrada de polvo o residuos de cables en la unidad. Puede causar un incendio o un mal funcionamiento.

Como Especificarlo

Salida	Tiempo límite 1c
Tamaño	A Tiempo límite 2c, Instantáneo 1c+Tiempo límite 1c (seleccionable)
Digito	S DIN W48mm×H48mm
Modelo	E Temporizador
Display	L Display LCD

※El conector de 8 pines (PG-08, PS-08): Se vende por separado.

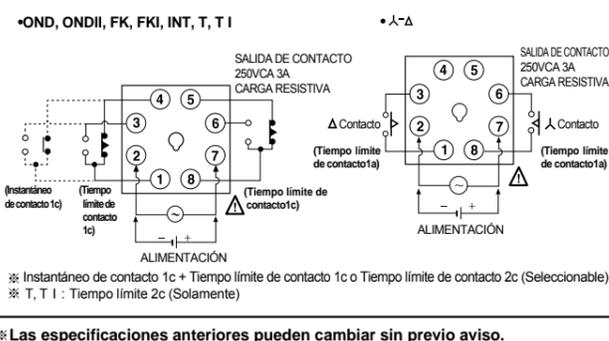
Dimensiones



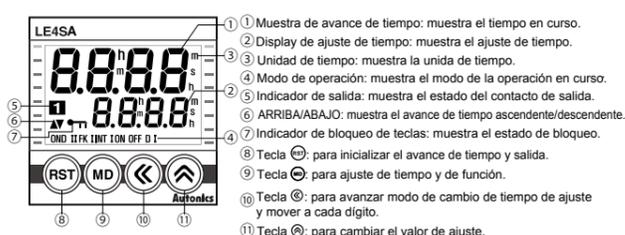
Especificaciones

Modelo		LE4SA
Alimentación	24-240VCA 50/60Hz, 24-240VCC	
Método de display	LCD iluminado (Luz trasera)	
Rango de voltaje disponible	90 ~ 110% del rango nominal	
Consumo de alimentación	24-240VCA: Max. 4.5VA, 24-240VCC: Max. 2W	
Tiempo de regreso	Max. 100ms	
Salida de control	Con-tacto	Tiempo límite DPDT(2c), Tiempo límite SPDT(1c) + Instantáneo SPDT(1c)
	Capacidad	250VCA 5A carga resistiva
Repetición-Ajuste-Voltaje-Error de temperatura		Max. ±0.01% ±0.05seg
Temperatura ambiente		-10 ~ 55°C (sin congelación)
Temp. de almacenamiento		-25 ~ 65°C (sin congelación)
Humedad ambiente		35 ~ 85%RH
Resistencia de aislamiento		Min. 100MQ(500VCC megger)
Rigidez dieléctrica		2,000VCA 50/60Hz por 1 minuto
Vibración	Mecánico	Amplitud 0.75mm a frecuencia de 10 ~ 55Hz en cada una de las direcciones X, Y, Z por 1 hora
	Mal función	Amplitud 0.5mm a frecuencia de 10 ~ 55Hz en cada una de las direcciones X, Y, Z por 10 minutos
Choque	Mecánico	300m/s ² (30G) en las direcciones X, Y, Z 3 veces
	Mal función	100m/s ² (10G) en las direcciones X, Y, Z 3 veces
Ciclo de vida del rele	Mecánico	Min. 10,000,000 veces
	Eléctrico	Min. 100,000 veces (250VCA 5A carga resistiva)
Certificación		CE, UL
Peso		Aprox. 98g

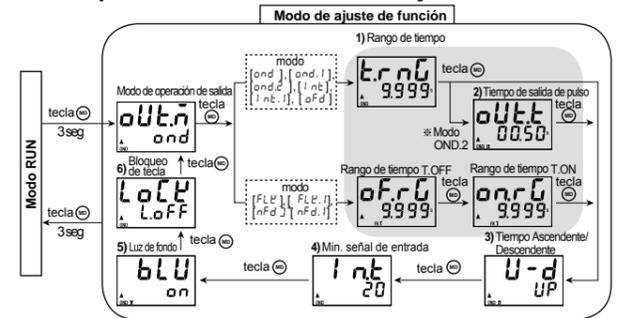
Conexión



Identificación del panel frontal



Descripción de las funciones de ajuste



1) Rango de tiempo

Parámetro	Especificación del rango de tiempo
9.999 s (9.999s)	0.010 seg ~ 9.999 seg
99.99 s (99.99s)	0.01 seg ~ 99.99 seg
999.9 s (999.9s)	0.1 seg ~ 999.9 seg
9999 s (9999s)	1 seg ~ 9999 seg
99.9 min (99m59s)	0 min 01 seg ~ 99 min 59 seg
999.9 min (999.9m)	0.1 min ~ 999.9 min
9999 min (9999m)	1 min ~ 9999 min
99.9 hrs (99h59m)	0 hrs 01 min ~ 99 hrs 59 min
999.9 hrs (999.9h)	0.01 hrs ~ 99.99 hrs
9999 hrs (9999h)	0.1 hrs ~ 999.9 hrs
99999 hrs (99999h)	1 hrs ~ 9999 hrs

2) Ajuste de tiempo de salida de pulso

Se activará al seleccionar el modo de operación de salida ON Delay 2 [ond.2] (Modo de salida de pulso). (Ajuste de tiempo: 0.01 seg ~ 99.99 seg)

3) Ajuste del progreso de tiempo ASCENDENTE/DESCENDENTE

UP [UP]: Progreso del tiempo desde 0 a tiempo de ajuste.
DOWN [DN]: Progreso del tiempo desde el tiempo de ajuste a 0.

4) Ajuste del contacto de salida

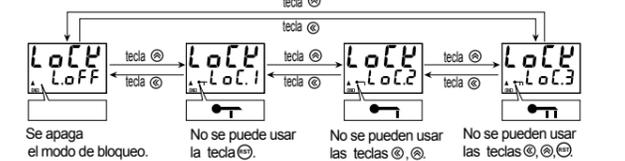
Ajuste del contacto de relevar (No. 1, 3, 4 pines) a Tiempo límite o Instantáneo.
[IC.1C] Instantáneo 1c, Tiempo límite 1c, [2C] Tiempo límite 2c. Se fija al Tiempo límite 2c en estrella delta.

Si se presiona la tecla \odot en el modo RUN, [IC.1C] ó [2C] se mostrará dependiendo del estado del contacto de salida en el display de ajuste de tiempo.

5) Ajuste de luz de fondo

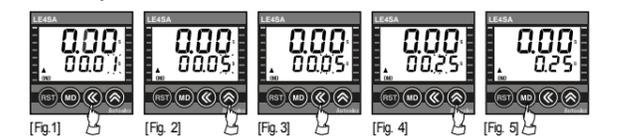
Ajuste de luz de fondo (ON [on], OFF [off]).

6) Selección de bloqueo de teclas



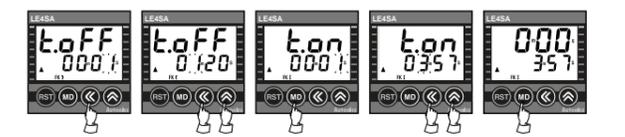
Ajuste de tiempo

Modo de operación de salida : OND, ONDII, INT

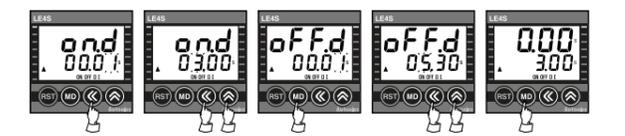


- Presione la tecla \odot en el modo RUN, el ajuste de tiempo parpadeará. [Fig. 1]
- Cambie el tiempo de ajuste presionando las teclas \leftarrow o \rightarrow [Figs. 2,3,4]
- Tecla \odot : Cambio para el ajuste de dígitos.
Tecla \uparrow : Cambio del valor de la posición parpadearando. Al presionar una vez la tecla \uparrow , incrementará por 1 dígito, el número incrementará más rápido al presionar por 2 seg. la tecla \uparrow .
Tecla \downarrow : Cuando el ajuste este completo, se salvará y regresará al modo RUN presionando la tecla \odot . [Fig.5]

Modo de operación de salida: FK, FKI



Modo de operación de salida : A-A, T, T I

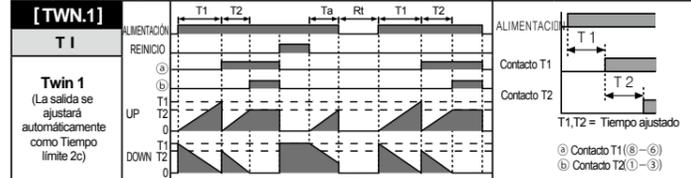
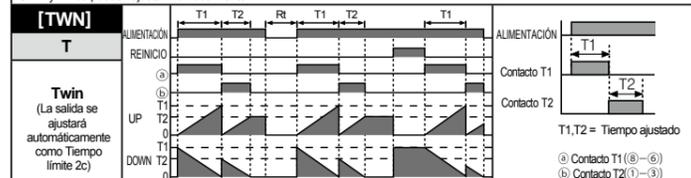
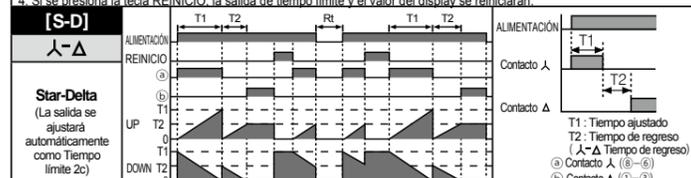
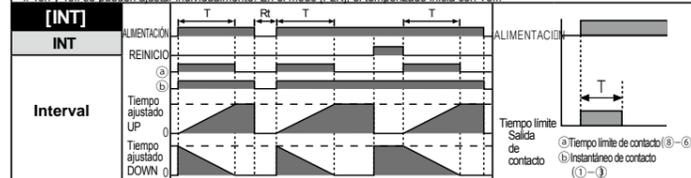
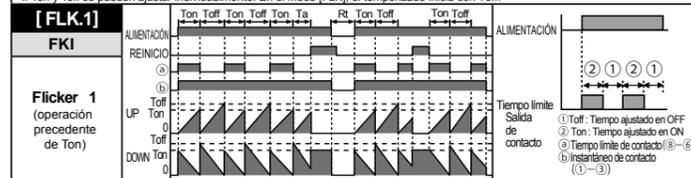
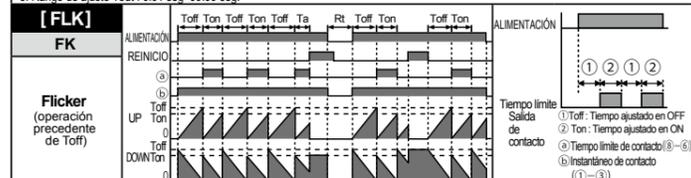
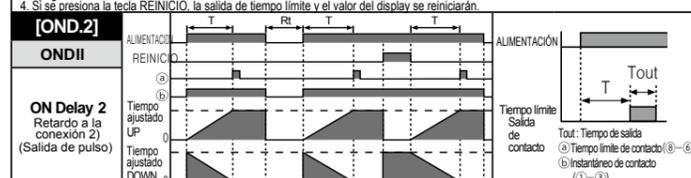
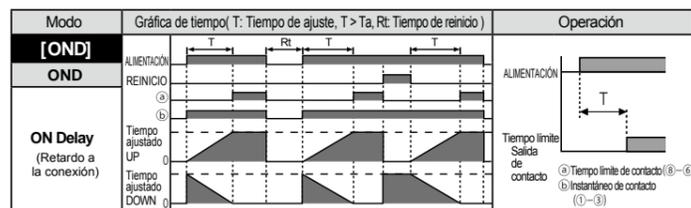


- ※Es capaz de cambiar el tiempo de ajuste durante el progreso de tiempo, pero asegúrese del progreso mientras cambia el tiempo.
※Si presiona la tecla \odot mientras el tiempo de ajuste es más corto que el tiempo de ajuste mínimo, el valor de ajuste estará parpadearando tres veces y después regresará nuevamente al modo de ajuste, no al modo RUN. (Si no hay función de teclas adicionales después de entrar en el modo de ajuste, regresará al modo RUN. (No se guarda el valor de ajuste).
※Tiempo de ajuste mínimo: 0.01 seg. (En caso de los modos OND, OND I y OND, se puede ajustar 0 ya que no se aplica tiempo de ajuste mínimo.)

De fábrica

NO.	Parámetro	De fábrica
1	Modo de operación de salida	ond
2	Rango de tiempo	99.99s
3	Tiempo Ascendente/Descendente	UP
4	Contacto de salida	IC.1C
5	Luz trasera	on
6	Tecla de bloqueo	LoCk
7	Tiempo de ajuste	50.00s

Modo de operación de salida



※REINICIO: Modo ascendente -> El valor del display es "0" la salida está en "OFF".
Modo descendente -> El valor del display es "tiempo ajustado", la salida está en "OFF".

Precauciones de uso

- Conexión de alimentación
 - Alimentación CA: capas de conectar alimentación a las terminales (2 a 7) sin distinguir la polaridad.
 - Alimentación CC: asegúrese de la polaridad de (2) -<-> (7) -<->.
 Puede operar de manera estable debido al voltaje de alimentación libre. (Por favor conecte la línea de alimentación separada de la línea de alto voltaje a manera de evitar ruido inductivo)
 - Línea de señal de entrada
 - Acorotar la distancia del cable entre el sensor y este producto.
 - Por favor use cable blindado para las señales de entrada que se necesitan para largo.
 - Por favor cablee la línea de señal de entrada separada de la línea de alimentación.
 - Al probar voltaje dieléctrico y resistencia de aislamiento del panel de control con esta unidad instalada.
 - Por favor aislé esta unidad del circuito del panel de control.
 - Por favor ponga todas las terminales de esta unidad en corto circuito.
 - No use esta unidad en los lugares que se mencionan a continuación ya que puede dañar el producto.
 - Lugares con severa vibración o impacto.
 - Lugares en donde se usen fuertes alcalinos o ácidos.
 - Lugares con rayos directos del sol.
 - Lugares en donde se generen fuertes campos magnéticos o ruido eléctrico.
 - Ambiente de instalación
 - Se debe de instalar en interiores.
 - Altitud Max. 2000m.
 - Grados de contaminación 2.
 - Categoría de instalación.
- ※Puede causar un mal funcionamiento si no se cumplen las instrucciones anteriores.

Productos principales

- Sensores de proximidad
- Sensores fotoeléctricos
- Sensores de área
- Sensores de fibra óptica
- Sensores para puertas
- Sensores de presión
- Temporizadores
- Controladores
- Encoders rotativos
- Unidades de display
- Controladores de alimentación
- Controladores de sensores
- Medidores para panel
- Pantallas HMI
- Controladores de temperatura
- Medidores de pulsos/tacómetros
- Transductores de humedad/temp.
- Motores a pasos/drivers/controladores de movimiento
- Marcador láser (CO₂, Nd:YAG)

